

## Agentur für Energie Südtirol - Klimahaus

Sitz in Bozen (BZ), A.-Volta-Str. 13/A

Eingetragen im Handelsregister Bozen

Steuernummer 02818150217

*Zweckkörperschaft unter der Leitung und Koordinierung  
der Gruppe Autonomen Provinz Bozen - Südtirol mit Sitz in Bozen*

### JAHRESABSCHLUSS ZUM 31.12.2017

#### BILANZ

(Beträge in Euro)

0	AKTIVA	GESCHÄFTSJAHR 2017	Vorjahr
	<b>A. Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>B. Anlagevermögen</b>		
	<i>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</i>		
	1. Aufwend. für Ingangsetzung u. Erweiterung	2.092	4.185
	2. Aufw. für Entwicklung	25.677	31.021
	3. Gewerbliche Schutz- u. andere Nutzungsrechte	90.344	59.300
	4. Konzessionen, Lizenzen, Warenzeich. u.ä. Rechte	1.680	3.360
	6. Immat. Vermögensgegenstände in Entstehung u. geleistete Anzahlungen	0	29.570
	7. Andere immaterielle Vermögensgegenstände	0	24.159
	<i>Summe</i>	119.793	151.595
	<i>II. Sachanlagen</i>		
	1. Grundstücke und Bauten	4.838	5.141
	2. Technische Anlagen und Maschinen	9.225	12.527
	3. Betriebs- und Geschäftsausstattung	129.131	147.165
	4. Andere Anlagen	5.178	15.535
	<i>Summe</i>	148.372	180.368
	<i>III. Finanzanlagen</i>		
	<b>Anlagevermögen insgesamt (B)</b>	<b>268.165</b>	<b>331.963</b>
	<b>C. Umlaufvermögen</b>		
	<i>I. Vorräte</i>		
	1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	99.786	71.266
	3. Unfertige Leistungen auf Bestellung	601.756	248.158
	5. Geleistete Anzahlungen	9.357	0
	<i>Summe</i>	710.899	319.424
	<i>II. Forderungen aus/gegen</i>		
	1. Lieferungen und Leistungen	192.407	212.121
	4. Mutterunternehmen	264.730	229.002
	5.bis Steuerguthaben	109.859	155.027
	5. quat. Sonstige	90.455	30.392
	<i>Summe</i>	657.451	626.542
	<i>III. Wertpapiere u. Anteile des Umlaufvermögens</i>		
	<i>IV. Liquide Mittel</i>		
	1. Guthab. bei Kreditinstituten u. Postgiroguthab.	563.539	774.245
	3. Kassenbestand	3.270	4.952
	<i>Summe</i>	566.809	779.197
	<b>Umlaufvermögen insgesamt (C)</b>	<b>1.935.159</b>	<b>1.725.163</b>
	<b>D. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>3.237</b>	<b>14.110</b>
	<b>BILANZSUMME</b>	<b>2.206.561</b>	<b>2.071.236</b>

PASSIVA	GESCHÄFTSJAHR 2017	Vorjahr
<b>A. Eigenkapital</b>		
<i>VI. Andere Rücklagen:</i>		
13. Sonstige Rücklagen	-1	0
	-1	0
<i>VIII. Gewinnvortrag (Verlustvortrag)</i>	80.385	79.430
<i>IX. Jahresüberschuss (Jahresfehlbetrag)</i>	2.543	956
<b>Summe</b>	<b>82.927</b>	<b>80.386</b>
<b>B. Rückstellungen</b>		
4. Sonstige Rückstellungen	100.000	150.000
<b>Summe</b>	<b>100.000</b>	<b>150.000</b>
<b>C. Abfertigung für Arbeitnehmer</b>	<b>419.050</b>	<b>374.632</b>
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
6. Erhaltene Anzahlungen	445.407	526.742
7. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	433.918	284.439
12. Verbindlichkeiten aus Steuern	102.580	86.384
13. Verbindlichk. im Rahmen der sozialen Sicherheit	103.404	98.358
14. Sonstige Verbindlichkeiten	257.614	225.148
<b>Summe</b>	<b>1.342.923</b>	<b>1.221.071</b>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>261.661</b>	<b>245.147</b>
<b>BILANZSUMME</b>	<b>2.206.561</b>	<b>2.071.236</b>

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

(Beträge in Euro)

	GESCHÄFTSJAHR 2017	Vorjahr
<b>A. Gesamtleistung</b>		
1. Umsatzerlöse	2.515.992	2.959.564
3. Bestandsveränderungen unfertiger Leistungen	353.598	-266.391
5. Sonstige betriebliche Erträge	1.138.463	1.040.673
davon Zuschüsse auf Betriebsaufwendungen	0	0
Summe	4.008.053	3.733.846
<b>B. Herstellungskosten</b>		
6. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	51.288	114.994
7. Aufwendung für bezogene Leistungen	1.439.438	1.154.100
8. Aufwendungen für Verwendung von Gütern Dritter	223.713	223.922
9. Personalaufwand		
a. Löhne und Gehälter	1.493.093	1.438.840
b. Soziale Abgaben und Aufwendungen	371.428	419.417
c. Aufwendungen für Abfertigung	118.047	110.059
d. Aufwendungen für Pensionen u. ähnl. Verpfl.	17.325	17.195
e. Sonstige Aufwendungen	829	682
	2.000.722	1.986.193
10. Abschreibungen und Abwertungen		
a. Abschreibungen auf immat. Anlagewerte	67.214	89.131
b. Abschreibungen auf Sachanlagen	45.358	42.853
d. Abwertung der Forderungen des Umlaufverm. und der liquiden Mittel	2.418	5.390
	114.990	137.374
11. Bestandveränder. der Roh-, Hilfs- u. Betriebsstoffe u. der bezog. Waren	-28.520	-17.556
12. Rückstellungen für Risiken	10.000	0
14. Sonstige betriebliche Aufwendungen	126.369	104.264
Summe	3.938.000	3.703.291
<b>Betriebserfolg (A - B)</b>	<b>70.053</b>	<b>30.555</b>
<b>C. Erträge u. Aufwendungen im Finanzierungsbereich</b>		
16. Andere Erträge im Finanzierungsbereich d. sonstige Erträge	1.442	4.530
	1.442	4.530
17. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	82	8
Finanzerfolg (15 + 16 - 17)	1.360	4.522
<b>D. Zu- und Abschreibungen auf Finanzanlagen und Finanzierungen</b>		
<b>Ergebnis vor Steuern (A - B + C + D)</b>	<b>71.413</b>	<b>35.077</b>
20. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag, u. zw. laufende sowie passive u. akt. latente Steuern	68.870	34.121
davon laufende Steuern	69.109	51.152
davon periodenfremde Steuern	-239	-16.793
21. <b>Jahresüberschuss</b>	<b>2.543</b>	<b>956</b>

Der vorliegende Jahresabschluss vermittelt ein getreues Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft.

Generaldirektor  
Ulrich Santa